



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi Moderne Aplicate
1.4 Domeniul de studii	Limbi Moderne Aplicate
1.5 Ciclul de studii	Universitar, nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbi Moderne Aplicate/ Licențiat în Limbi Moderne Aplicate

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLA1100 / Limbă modernă pentru obiective specifice și studii culturale 1 (B) – (engleză)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Adina Cornea Conf. dr. Silvia Irimiea							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Adina Cornea Conf. dr. Silvia Irimiea Asist. dr. Andreea-Maria Sărmașiu							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DF
							Obligativitate	Ob.

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	5	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	70	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	42
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					25
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					25
Tutoriat					15
Examinări					4
Alte activități.....					-
3.7 Total ore studiu individual	6X14=84				
3.8 Total ore pe semestru	11X14=154				
3.9 Numărul de credite	6				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu este cazul
4.2 de competențe	• Nu este cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	sală mare de curs, videoproiector, laptop/calculator, tablă (offline) platforme online (Zoom, Microsoft Teams) laptop/ calculator, conexiune Internet, căști (online)
5.2 de desfășurare a seminarului	sală mare de seminar, videoproiector, laptop/calculator, tablă (offline) platforme online (Zoom, Microsoft Teams) laptop/ calculator, conexiune Internet, căști (online)



6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1 Comunicare efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi - vezi CECRL)</p> <p>C2 Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere lingvistică și culturală scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate și exercițiul adecvat al tuturor profesiilor traducerii</p> <p>C6 Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. Respectarea normelor de etică și deontologie profesională specifice domeniului</p> <p>CT2 Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane</p>

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Conținutul disciplinei Limba modernă pentru obiective specifice și studii culturale 1 (B) este în concordanță cu programele de studii similare din universitățile europene de profil și respectă principiile care stau la baza Cartei Internaționale a Limbilor Moderne Aplicate (AILEA). Disciplina Limba modernă pentru obiective specifice și studii culturale 1 (B) asigură asimilarea și aplicarea corectă a normelor de bază privind medierea lingvistică și culturală, privilegiind însușirea și consolidarea competențelor discursive fundamentale în limbile de studiu, respectiv a competențelor necesare utilizării registrelor de comunicare profesională și adaptării textului/discursului la contexte de comunicare specifice.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Limba engleză contemporană: cunoașterea și folosirea corectă a părților de vorbire ale limbii engleze: substantiv, articol, adjectiv, adverb și pronume. Studii de cultură și civilizație britanică: familiarizarea cu principalele evenimente care au marcat istoria Marii Britanii și cu trăsăturile specifice ale fiecărei mari perioade istorice și culturale; evidențierea legăturii dintre politic, social, economic și cultural în definirea perioadelor istorice; evidențierea mecanismelor care au stat la baza marilor mutații istorice cunoscute de Marea Britanie. Fonetica limbii engleze: familiarizarea cu sistemul fonetic al limbii engleze și evidențierea principalelor diferențe între alfabetul fonetic internațional și cel britanic la nivelul pronunției și transcrierii fonetice

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Limba engleză contemporană		
1. Substantivul - număr, caz, gen; (3 cursuri)	- expunere, dialog interactiv;	



2. Articolul - definit, nedefinit, zero; (1 curs)	- utilizarea unor informații cu fundament de prelegere; - prezentarea situațiilor problematice cu relevanță în procesul traducerii.	
3. Adjectivul - clasificare, construcție, utilizare, grade de comparație; (1 curs)		
4. Adverbul - tipuri, grade de comparație; (1 curs)		
5. Pronumele - personal, posesiv, reflexiv, demonstrativ, interogativ, relativ, nehotărât. (1 curs)		

Bibliografie

1. Zdrengea, M., Greere, A. (1997), A Practical English Grammar, Cluj-Napoca, Clusium, pp.11-56, 69-105, 129-140, 163-212, 227-240, 442-467
2. Greere, A. (2002), Essentials of English Grammar, Cluj-Napoca, Clusium
3. Thomson, A.J., Martinet, A.V. (2011), A Practical English Grammar (Fourth Edition), Oxford, Oxford University Press, pp.15-23, 24-32, 33-46, 47-63, 75-90, 307-310

Studii de cultură și civilizație britanică

1. Introducere: istorie versus studii culturale; reprezentări stereotipice ale realităților britanice; unicitatea destinului Marii Britanii ca urmare a poziției geografice; regiunile istorice ale Marii Britanii	- utilizarea unui curs interactiv cu fundament de prelegere; - discuții în cadrul cursului pe baza unor filme video/documentare ilustrative și exemple	
2. Începuturile: Primii locuitori ai insulelor; sosirea ibericilor și a celților, trăsăturile civilizației celtice, moștenirea celtă astăzi (Irlanda de Nord, Anglia, Țara Galilor, Scoția)		
3. Cucerirea romană și romanizarea		
4. Anglia saxonă: Triburile germanice în Anglia; societatea și instituțiile anglo-saxone; moștenirea lingvistică și literară		
5. Vikingii; moștenire, apariția primelor elemente pre-feudale		
6. Cucerirea normandă		
7. Literatura începuturilor și istoria limbii până la cucerirea normandă		

Bibliografie

1. Evans, Ifor, (1963) A Short History of English Literature, Penguin Books.
2. Maurois, Andre (f.a.) Istoria Angliei. București: Editura Orizonturi.
3. Nicolescu, Adrian (1999). Istoria civilizației britanice. Vol. 1. Iași: Institutul European. Bibl. Fac. de Litere.
4. Oakland, John. (2006) British Civilization. 6th Edition, London: Routledge.
5. Trevelyan, G.M. A (1967) A Shortened History of England, Penguin Books.

8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
-------------	-------------------	------------

Limba engleză contemporană

Exerciții gramaticale și traduceri în vederea consolidării cunoștințelor privind utilizarea corectă a părților de vorbire: substantiv (3 seminare), articol (1 seminar), adjectiv (1 seminar), adverb (1 seminar) și pronume (1 seminar)	- exerciții gramaticale cu multiple variante de răspuns; - exerciții de retroversiune (ro-en) cu accent pe recunoașterea structurilor gramaticale abordate în vederea fixării cunoștințelor privind utilizarea corectă a părților de vorbire studiate; - exerciții gramaticale sub formă de quiz	
--	--	--



Fax: 0264 432303

Bibliografie		
1. Zdrengheta, M., Greere, A. (1997), A Practical English Grammar, Cluj-Napoca, Clusium, pp.11-56, 69-105, 129-140, 163-212, 227-240, 442-467		
2. Thomson, A.J., Martinet, A.V. (2011), A Practical English Grammar (Third Edition)– Exercises 1, Oxford, Oxford University Press, pp. 11-18		
3. Thomson, A.J., Martinet, A.V. (2011), A Practical English Grammar (Third Edition)– Exercises 2, Oxford, Oxford University Press, pp. 11-20		
4. Turai, I.M. (2008), Gramatica limbii engleze, București, Corint, pp. 76-96, 114-121, 149-159, 184-190, 219-225		
5. Paidos, C. (2016), English Grammar – Theory and Practice – The Noun, The Article, The Adjective, The Pronoun, The Numeral, The Adverb, The Preposition, The Conjunction, The Interjection, Iași, Polirom, pp. 38-50, 57-65, 88-104, 123-131, 170-177		
6. Sărmașiu, A.M. (2020), Limba Engleză – Culegere de teste grilă, Cluj-Napoca, Editura MEGA, pp. 9-45		
Studii de cultură și civilizație britanică		
1. Începuturile. Primii locuitori: ibericii, celții și moștenirea acestora ;	- studii de caz (documentare video) și dezbateri - discuții în cadrul seminarului pe baza unor filme video/documentare ilustrative și a unor texte sau exemple.	
2. Cucerirea de către romani. Britania- provincie romană ;		
3. Perioada anglo- saxonă. Legendele Regelui Arthur;		
4. Regele Alfred;		
5. Cucerirea normandă: Regele Harold și William, duce de Normandia;		
6. Literatura ;		
7. Scurt istoric al limbii engleze.		
Bibliografie		
1. Evans, Ifor, (1963) <i>A Short History of English Literature</i> , Penguin Books.		
2. Maurois, Andre (f.a.) <i>Istoria Angliei</i> . București: Editura Orizonturi.		
3. Nicolescu, Adrian (1999). <i>Istoria civilizației britanice</i> . Vol. 1. Iași: Institutul European. Bibl. Fac. de Litere.		
4. Oakland, John. (2006) <i>British Civilization</i> . 6th Edition, London: Routledge.		
5. Trevelyan, G.M. A (1967) <i>A Shortened History of England</i> , Penguin Books.		
8.3 Curs practic	Metode de predare	Observații
Fonetica limbii engleze		
Curs practic introductiv. Prezentarea cerințelor disciplinei, a tematicii cursului, bibliografiei, organizării activității semestriale și a examinării finale. Exerciții introductive. ȘTIAȚI CĂ... ? : DIALECTUL BRITANIC	- expunerea de prezentări teoretice (PPT) interactive - atribuirea de sarcini de lucru individuale (fișe de exerciții, vizionarea de emisiuni online/ înregistrări video pentru îmbunătățirea pronunției) sau în echipă (proiecte privind problematica pronunției în limba engleză) - realizarea de transcrieri fonetice și ortografice	
Curs practic 2 Sistemul vocalic al limbii engleze. Clasificarea vocalelor. Diftongi și triftongi. Exerciții aplicate. Transcriere fonetică ȘTIAȚI CĂ... ? : DIALECTUL AMERICAN		
Curs practic 3 Sistemul vocalic al limbii engleze. Clasificarea vocalelor. Diftongi și triftongi. Exerciții aplicate. Transcriere fonetică ȘTIAȚI CĂ... ? : DIALECTUL AUSTRALIAN PROIECT DE SEMESTRU (formarea echipelor de lucru, prezentarea cerințelor, realizarea unui calendar și stabilirea termenului de predare)		



Curs practic 4 Sistemul consonantic al limbii engleze. Clasificarea consoanelor. Exerciții aplicate. Transcriere fonetică ȘTIAȚI CĂ...?: LIMBA ENGLEZĂ – LINGUA FRANCA		
Curs practic 5 Sistemul consonantic al limbii engleze. Clasificarea consoanelor. Exerciții aplicate. Transcriere fonetică ȘTIAȚI CĂ...?: LIMBA ENGLEZĂ – LINGUA FRANCA		
Curs practic 6 Accentul în limba engleză. Accentul pe cuvânt. Accentul în frază. Exerciții aplicate. Transcriere fonetică		
Curs practic 7 Recapitulare. Simulare de examen		
Bibliografie <i>(În cadrul întâlnirilor de la cursurile practice, titlurilor/ materialelor de mai jos li se vor adăuga și alte recomandări bibliografice punctuale din partea profesorului.)</i> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abercrombie, David, Elements of General Phonetics, EUP, Edinburgh, 1967. 2. Gimson, A.C., An Introduction to the Pronunciation of English, London, 1971; 3. Jones, Daniel, An Outline of English Phonetics, Heffer, Cambridge, 1964; 4. Makarenko, Tatiana, Contemporary English Phonetics, Editura Echinox, Cluj-Napoca, 1998; 5. Catford, J. C., A Practical Introduction to Phonetics, OUP, Oxford, 1988; 6. Ladefoged, Peter & Johnson, Keith, A course in phonetics, 6th ed., Wadsworth, Cengage Learning, 2006. 7. Roach, Peter, English Phonetics and Phonology, 4th ed. Cambridge, 2009. 8. O'Connor, Joseph Desmond, Better English Pronunciation, Cambridge University Press, 1980. 9. Kreidler, Charles W., The Pronunciation of English – A Course Book (Second Edition), Blackwell Publishing, 2004. 10. BBC Learning English (Improve Your Pronunciation): www.bbc.co.uk/learningenglish/ www.youtube.com/user/bbclearningenglish/playlists www.facebook.com/bbclearningenglish.multimedia (Pronunciation Live) https://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/themed_weeks_pronunciation/ep-201125?fbclid=IwAR1GKIX0GOTEsEHBf9X8rJt1oAgQqbcOD31sntZrTaGZu2IkbHp_vSy2fhI (5 days to improve your pronunciation) https://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/pronunciation (Tim's Pronunciation Workshop) 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Obiectivele academice sunt corelate și permanent racordate la standardele comunității epistemice și la așteptările angajatorilor din domenii profesionale care recrutează absolvenți ai specializării universitare Limbi Moderne Aplicate : Camere de Comerț și Industrie, instituții europene, instituții, companii și organisme naționale și internaționale, diplomatie, mass media, birouri de traduceri, agenții de turism, agenți economici și instituții publice. În conformitate cu standardele ARACIS, Departamentul de Limbi Moderne Aplicate are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Viking, WeLocalize, Alstom, SDL, EvaluateServe.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
----------------	---------------------------	-------------------------	------------------------------



Fax: 0264 432303

10.4 Curs			
Limba engleză contemporană	<ul style="list-style-type: none">• Capacitatea de a se exprima coerent și corect în limba engleză, atât în scris, cât și oral• Stăpânirea noțiunilor și conceptelor introduse la cursuri și seminarii, precum și a conexiunilor logice dintre acestea.	Examen scris (tratarea unui subiect de teorie)	33% ¹
Studii de cultură și civilizație britanică		Examen oral	33% ²
10.5 Seminar/ curs practic			
Limba engleză contemporană	<ul style="list-style-type: none">• Capacitatea de a se exprima coerent și corect în limba engleză, atât în scris, cât și oral• Stăpânirea noțiunilor și conceptelor introduse la cursuri și seminarii, precum și a conexiunilor logice dintre acestea.	Examen scris (exerciții gramaticale cu multiple variante de răspuns și exerciții de retroversiune cu accent pe recunoașterea structurilor gramaticale abordate)	
Studii de cultură și civilizație britanică		Examen oral	
Fonetica limbii engleze	<ul style="list-style-type: none">• În evaluarea acestei componente se va urmări: (1) stăpânirea noțiunilor și conceptelor introduse la cursul practic – EXAMEN SCRIS (7 puncte) (2) capacitatea de a se exprima coerent și corect ORAL – PROIECT DE SEMESTRU (prezentat în cadrul celui de-al treilea curs practic) – 2 puncte + 1 punct din oficiu (acordat în baza a 5/7 prezențe)	Examen scris (7 puncte) + Proiect de semestru (2 puncte) + + 1 punct din oficiu (acordat în baza a 5/7 prezențe)	33%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none">• însușirea corectă a structurilor limbii și aplicarea lor corectă în contexte diferite, cu precădere cele legate de aspecte socio-istorice și culturale• cunoașterea principalelor concepte și definirea corectă a acestora• definirea, descrierea și explicarea structurii limbilor de studiu A (limba maternă), B și C, a terminologiei și frazeologiei specifice contextelor de utilizare a limbilor respective și a principalelor coordonate istorice, culturale și de civilizație ale țărilor în care se vorbesc limbile B și C			

¹ Procentul alocat însumează evaluarea cunoștințelor dobândite în cadrul cursului și seminarului de **Limba engleză contemporană**



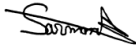

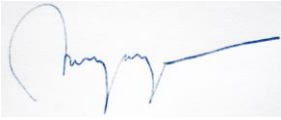
² Procentul alocat însumează evaluarea cunoștințelor dobândite în cadrul cursului și seminarului de **Studii de cultură și civilizație britanică**



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Data completării 7.03.2023	Semnătura titularului de curs  A. Cornear	Semnătura titularului de seminar  A. Cornear 
Data avizării în departament 13.03.2023	Semnătura directorului de departament Conf.dr. Renata Georgescu 	
Data avizării la Decanat 30.04.2023	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății